

**ENQUETE SOCIALE (Соціальна анкета)**

**ACCUEIL DES REFUGIES UKRAINIENS (Прийом на облік біженців з України)**

**IDENTITE (Дані):**

Nom (Прізвище):

Prénom (Ім’я):

Patronyme (по-батькові):

Numéro national (національний номер):

Titre de séjour (Дозвіл на проживання):

Lieu et date de naissance (місце і дата народження):

Nationalité (національність):

Sexe (стать): O masculin (чол.) O féminin (жін.)

Etat civil (сімейне становище):

Adresse (адреса):

Téléphone/GSM (телефон):

Adresse électronique (електронна пошта):

Composition de ménage (personnes présentes avec vous) (список людей в сім’ї, які приіхали з вами):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **NOM**  **(прізвище)** | **PRENOM**  **(ім’я)** | **LIEN DE PARENTE**  **(родинний зв’язок. хто є ця людина для Вас)** | **NN ou DATE DE NAISSANCE**  **(дата народження)** | **NATIONALITE(національність)** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Certains membres de votre famille sont-ils restés en Ukraine ? (Члени вашої сім’ї, які лишилися в Україні :

**SITUATION ADMINISTRATIVE (адміністративна ситуація):**

Assurabilité : j’atteste ne bénéficier d’aucune intervention de tiers ou assurances quelconques pour mes soins de santé (Я підтверджую, що в мене немає медичноі страхівки або іншоі допомоги для догляду за здоров’ям)

**DEMANDE (Прохання):**

**Date de la demande (дата прохання):**

**Nature de la demande** (Список ):

* Revenu mensuel (дохід за місяць):
* aide médicale/pharmaceutique (медична допомога і на ліки):
* aide au logement (garantie locative/loyer…) (допомога на житло):
* aide matérielle diverse (матеріальна допога):
* aide vestimentaires (допомога на одяг):
* aide alimentaire (допомога на харчування):
* **…**

**Description de la demande** (Ваше прохання):

**SITUATION FINANCIERE (Фінансові дані)**

Numéro de compte bancaire : IBAN (номер рахунку)

* **Compte propre (Ваш індивідуальний рахунок)**
* **Compte Tiers (Faire signer une attestation donnant un accord) (Якщо номер рахунку когось іншого, необхідно підписати атестацію)**
* Compte bancaire ouvert au nom de .

J’autorise le CPAS d’ARLON à verser tous les revenus qui me sont dus sur ce compte et ce, jusqu’à révocation ou nouveau compte

**SITUATION SOCIOPROFESSIONNELLE (Ваша освіта і професія)?**

Scolarité et formations (освіта) :

Expérience professionnelle (професійний досвід):

**Déclaration (Декларація)**

* Le demandeur certifie que les déclarations et les renseignements contenus dans le présent rapport sont sincères et complets.

(Підтверджую, що вся інформація дана в цьому формулярі, є достовірна)

* Il s’engage à informer sans délai le CPAS de toute modification relative à sa situation (déménagement, emploi, nouvelles ressources non déclarées dans le présent rapport, changement dans la composition de ménage…) et de tout élément nouveau susceptible d’avoir une répercussion sur l’aide qui lui est octroyée (article 22 de la loi du 26/05/2002). (Підтверджую, що я повідомлю соціальну службу про всі зміни, переізд на нову адресу, роботу, нові доходи, приізд інших членів родини і т. д. )

En signant cette enquête, le demandeur donne son accord pour la récolte et le traitement 100% sécurisé de ces données par les agents du CPAS dans le respect de sa vie privée, du secret professionnel et le RGPD. (Підписавши цю анкету, я даю дозвід на збереження в базі даних соціальноі служби моіх особистих даних)

Fait à Arlon, le (дата і підпис)

**Signature du demandeur**, qui déclare avoir compris le document et approuver les explications qui lui ont été données par la traductrice (підписавши анкету, я підтверджую, що вся інформвція в ній мені була зрозуміла)

**REMARQUES AS  (додаткова інформація):**

|  |
| --- |
|  |